

## Mamuty w Cieszynie

Przeglądając najstarsze opracowania geologiczne naszego miasta, można trafić na informacje o znalezieniu kości zwierząt z epoki lodowej (plejstocenu), zakończonej ok. 10 000 lat temu – z chwilą nadejścia doby wielkiego ocieplenia (holocenu), w którym obecnie żyjemy.

W czasie ostatniego zlodowacenia naszego kraju, kiedy lądolód skandynawski maksymalnym swym zasięgiem objął północną jego część, a było to ok. 20 000 lat temu, Cieszyn znajdował się w bardzo surowych warunkach klimatycznych, zbliżonych do panujących obecnie na dalekiej północy Europy, Azji i Ameryki Północnej.

Temperatury powietrza przez większą część roku były ujemne i często padał śnieg. Wolne od lodu obszary porastała bezleśna roślinność tundrowa, gdzie żyły wielkie ssaki m.in.: 4 – metrowej wysokości mamut (*Mammuthus primigenius*), nosorożec włochaty (*Coelodonta antiquitatis*), dziki koń (*Equus caballus*), renifer (*Rangifer tarandus*).

Z mniejszych zwierząt występowały także lisy polarne (*Vulpes vulpes*), gronastaje (*Mustela erminea*), pardwy (*Lagopus lagopus*), zajęce bielaki (*Lepus timidus*) i in. Rzeka Olza przypuszczalnie płynęła już obecną doliną, ale jej dno leżało o wiele wyżej. Jej brzegi porastały niewielkie krzewy. Gdzieś tam mogły rosnąć jedynie karłowate brzozy, a białe skałki wapieni cieszyńskich pokrywały mchy. Naturalne zagłębienia terenu były zajęte przez bagna i torfowiska. Często wiejące od lądolodu, bardzo silne wiatry, unosiły w powietrzu olbrzymie tumany jasnożółtego pyłu tzw. lessu, a następnie osadzały je w wielu rejonach naszego miasta, których występowanie stwierdzono dzisiaj m.in. na Bobrku, Mnisztwie oraz w okolicach Markłowic i Boguszowic.

### Lessy cieszyńskie jako źródło informacji o krajobrazie epoki lodowej

Pokłady lessów uchodzą za bardzo ważne stanowiska pracy zarówno dla geologów, jak również geografów i archeologów, gdyż – w porównaniu z innymi osadami, jak na przykład gliną i piaskiem – najlepiej konserwują materiały, pochodzące z minionych epok geologicznych i historycznych. Zawarte w nich m.in. szczątki dawnych roślin i zwierząt, okruchy węgla drzewnego (ślady ognisk), a nawet narzędzia krzemienne, którymi posługiwali się ludzie ze starszej epoki kamienia (paleolitu), pozwalają naukowcom na częściowe odtworzenie elementów środowiska przyrodniczego danego miejsca w danej jednostce czasu.

Jak wzmiankują we wstępie przytoczone źródła, w takich pyłach właśnie, na Bobrku znaleziono szczękę młodego mamuta (*Mammuthus primigenius*) i kilka jego zębów trzonowych. Podobne, mniejsze fragmenty szkieletu tego ok. 5-tonowego zwierzęcia roślinożernego, wykopano w dawnej cegielni, zlokalizowanej na terenie Boguszowic i prawdopodobnie w Zamarskach. Warto też wspomnieć o jeszcze jednym odkryciu – tym razem blisko centrum miasta. Mowa tutaj o szczątkach, a dokładniej prawej kości goleniowej konia kopalnego (*Equus caballus*), oznaczonej wówczas przez profesora o nazwisku Pencke. Znaleziono ją w roku 1933, na przeciw dworca kolejowego w Cieszynie, celem rozszerzenia przed nim placu. W pierwszej poł. wieku XX, wszystkie wymienione okazy znajdowały się w zbiorach Muzeum Miejskiego (obecnie Muzeum Śląska Cieszyńskiego).

Dotąd poznano kilkaset źródeł szczątków mamuta prawie we wszystkich regionach naszego kraju. Olbrzymią liczbę jego szkieletów (należących do ok. 60 osobników) odkryto do tej pory przy ulicy Spadzistej w Krakowie. Według archeologów świadczą one o istnieniu wielkiego obozowiska prehistorycznych ludzi, którym kości i skóry z mamutów służyły prawdopodobnie do budowy szałasów. Jednak największe cmentarzyska tych zwierząt znajdują się obecnie w wieloletniej zmarzlinie Syberii, gdzie wraz z kośćmi zachowało się nawet mamucie mięso.

Kiedy zakończyła się epoka lodowa, co związane jest z całkowitym wytopieniem się lądolodu skandynawskiego na obszarze Polski, mamuty i inne wielkie zwierzęta wymarły, niektóre zaś, jak np. renifery, powędrowały w kierunku północy. Klimat stał się cieplejszy, a na obszar Cieszyna w miejsce tundry od południa wkroczyły lasy.

*Katarzyna Kasprowska*

**Serdecznie dziękujemy p. Katarzynie Kasprowskiej za bezpłatne udostępnienie tekstu**

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl



Szczęką mamuta ze zbiorów MŚC



Ząb mamuta ze zbiorów MŚC

## CIESZYN POŻEGNAŁ JANA PAWŁA II

8 kwietnia 2005 r.



Fot. J. Pustelnik





# PRZEDSTAWIAMY ....

## ZWIĄZEK HARCERSTWA POLSKIEGO

### HUFIEC ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

Zdjęcia pochodzą z Rajdu Szlakiem Partyzantów Beskidzkich Brenna 2003



12 Wiślańska Drużyna „Tafadu”



Fot. Tomasz Rojok

Apel kończący Rajd



Komendant Rajdu, Marek Pitura, gratuluje zwycięskiej drużynie

Związek Harcerstwa Polskiego jest stowarzyszeniem wychowawczym o blisko stoletniej tradycji. Celem naszej działalności jest stworzenie warunków wszechstronnego rozwoju dzieciom i młodzieży, przygotowanie ich do dorosłego życia. Na terenie powiatu cieszyńskiego ZHP reprezentowane jest przez Hufiec Ziemi Cieszyńskiej, który swoją siedzibę ma w Cieszynie.

#### Nasi członkowie

Członkowie ZHP pracują w czterech grupach wiekowych:

- zuchy 6-10 lat,
- harcerze 10-13 lat,
- harcerze starsi 13-16 lat,
- wędrownicy 16-25 lat.

Ponadto sporą grupę tworzą instruktorzy stanowiący kadrę hufca.

#### Czym się zajmujemy?

Nasza działalność obejmuje niemal wszystkie dziedziny życia. Organizujemy rajdy turystyczne, wycieczki górskie, a także uczymy naszą młodzież organizowania takich imprez. Prowadzimy akcje ekologiczne mające na celu ratowanie przyrody i przygotowujemy młodych ludzi do życia w zgodzie ze środowiskiem naturalnym. W tym roku będziemy realizować własny program autorski „Zielono mi w mieście mym!”. Naszą specjalnością są szkolenia medyczne w ramach Harcerskiej Szkoły Ratownictwa. Współpracujemy z zagranicą, w celu wymiany doświadczeń, przy okazji ucząc młodzież jak korzystać z międzynarodowych znajomości. W zeszłym roku grupa harcerzy została zaproszona przez skautów słowackich na obóz w Tatrach Słowackich, a tym roku dwie drużyny spędzą wakacje na obozie ze skautkami z Wielkiej Brytanii. Uczestniczymy w kulturze organizując Festiwal Teatrów czy wydając swoją gazetkę „The Motywacja”, a swoimi działaniami zachęcamy młodzież do korzystania z dorobku kulturowego i uczestnictwa w kulturze.

#### Jak wstąpić do ZHP?

Wystarczy skontaktować się z Komendą Hufca lub skorzystać z ofert drużyn przedstawianych co jakiś czas w szkołach w postaci zaproszeń na zbiórkę.

Członkiem naszego Hufca może zostać każdy, kto wyraża taką chęć. Dotyczy to również osób dorosłych, które mogą zostać członkami wspierającymi Hufca, a więc uczestniczyć w naszych działaniach wspierając w zadeklarowany sposób.

#### Sojusznicy Hufca Ziemi Cieszyńskiej

ZHP jako organizacja pozarządowa jest jednostką całkowicie samo finansującą się. W chwili obecnej w Hufcu wszyscy instruktorzy są wolontariuszami. Środki na swoją działalność pozyskujemy samodzielnie, uczestnicząc w konkursach ofert, szukając sojuszników i sponsorów, a także pakując świąteczne zakupy w markecie. Dlatego każda forma wsparcia ma dla nas bardzo duże znaczenie. Przy Hufcu działa Rada Przyjaciół Harcerstwa, skupiająca przedstawicieli władz gmin oraz sojuszników harcerstwa z naszego powiatu. Zadaniem jest wspieranie działalności Hufca. Na czele Rady stoi Starosta Cieszyński – Witold Dzierżawski.

#### Poszerzamy horyzonty, a Ty możesz nam w tym pomóc! 1% Twojego podatku dla ZHP

ZHP jest organizacją pożytku publicznego, dzięki temu każdy może wesprzeć naszą działalność oddając 1% swojego podatku na Hufiec Ziemi Cieszyńskiej. Realizując swoje cele poszerzamy horyzonty młodych ludzi, a Państwo mogą nam w tym pomóc.

Szczegółowe informacje, jak to zrobić, znajdą Państwo na stronie [www.cieszyn.zhp.pl/1procent](http://www.cieszyn.zhp.pl/1procent). My ze swojej strony gwarantujemy, że każda złotówka będzie dobrze i rozsądnie wykorzystana.

#### Kontakt:

ZHP Komenda Hufca Ziemi Cieszyńskiej, ul. Żwirki i Wigury 2,  
43 – 400 Cieszyn, Tel. 33/8524375 [www.cieszyn.zhp.pl](http://www.cieszyn.zhp.pl)  
Nr konta: BS 68 8113 0007 2001 0064 4754 0001

## „Opowiedział mi Cieszyn...”

Po raz ósmy **Oddział dla Dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie** ogłosił **Międzynarodowy Konkurs Literacko – Plastyczny z cyklu „Moje Miasto”**.

W Konkursie biorą udział cztery miasta przygraniczne: **Cieszyn – Czeski Cieszyn, Rožňava – Szerencs (Polska – Czechy, Słowacja – Węgry)** i jest on dofinansowany ze środków Unii Europejskiej.

Adresatami Konkursu byli uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów oraz dzieci specjalnej troski uczęszczające do szkół i ośrodków na terenie powiatu cieszyńskiego.

Celem tegorocznego Konkursu zatytułowanego „Opowiedział mi Cieszyn...” było opisanie wierszem lub prozą najbardziej interesujących, czy też wyjątkowych wydarzeń lub miejsc związanych z historią Cieszyna i tym samym pogłębienie wiedzy o naszym mieście.

Różne są to opowieści, mówione słowami Rotundy, czy też Studni Trzech Braci, wszystkie jednakowo piękne, świadczące o wrażliwości młodych autorów. Dzieci specjalnej troski z Ośrodka Rehabilitacyjno – Edukacyjno – Wychowawczego oraz klas integracyjnych Szkół podstawowych nr 2 i nr 3 wykonały prace plastyczne przedstawiające uroki zabytków cieszyńskich. Jeszcze raz młodzi twórcy wykazali się znajomością historii naszego regionu, jak też pomysłowością i poletem.

Uroczyste zakończenie Konkursu, połączone z rozdaniem nagród, odbędzie się w czerwcu w ramach obchodów Święta Trzech Braci.

O dokładnym miejscu i dacie uroczystości laureaci Konkursu będą poinformowani odrębnym pismem.

*Oddział dla Dzieci Biblioteki Miejskiej dziękuje wszystkim uczestnikom, jak również nauczycielom i wychowawcom grup za przygotowanie dzieci do Konkursu.*

Bożena Kłosiewicz

## „ŚLĄZACZKA” W CIESZYNIE

15 kwietnia o godzinie 12.00 powrócił do Cieszyna *Pomnik Legionistów Śląskich*. Pomnik, nazywany przez mieszkańców Cieszyna ŚLĄZACZKĄ lub CIESZYŃSKĄ NIKE, znajdował się przed cieszyńskim zamkiem do momentu zniszczenia go przez hitlerowców. Nowy odlew z brązu cynowego został wykonany przez Gliwickie Zakłady Urządzeń Technicznych – Odlewnia Sp. z o.o. na zlecenie Społecznego Komitetu Odbudowy Pomnika. W chwili obecnej CIESZYŃSKĄ NIKE można podziwiać na dziedzińcu Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

TL



Fot. R. K.



Zabytkowe zdjęcie/pocztówka pochodzi z prywatnych zbiorów Marka Gagatka

## Euroregionalna konferencja bibliotekarzy

7 kwietnia br. w siedzibie Biblioteki Miejskiej w Cieszynie odbyła się międzynarodowa konferencja szkoleniowa z udziałem 60 bibliotekarzy powiatu cieszyńskiego, okresów Karvina i Frýdek Mistek. Uczestników konferencji powitał Jan Matuszek, Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna. Konferencję zapoczątkowały prezentacje stanu czytelnictwa i najpoczytniejszych dzieł z zakresu literatury pięknej w bibliotekach regionu Śląska Cieszyńskiego, których dokonały: Jana Galašova, dyrektor Biblioteki Miejskiej w Czeskim Cieszynie, Magdalena Strządała, kierownik Czytelni i Wypożyczalni dla dorosłych Biblioteki Miejskiej w Cieszynie oraz Helena Legowicz, kierownik Oddziału Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie.

Z przebojami europejskiej prozy współczesnej przełomu XX/XXI wieku, ich autorami, zawartą problematyką i opiniami czytelników zaznajomiła słuchaczy Joanna Gawlikowska, autorka książki „Przeboje prozy XX wieku”.

W drugiej części spotkania odbyła się projekcja multimedialna wg „Tryptyku rzymskiego” Jana Pawła II, w aranżacji muzycznej Wojciecha Kilara. Autor projekcji - Krystian Szczęśny, pracownik Biblioteki Śląskiej w Katowicach, zaprezentował fragmenty dzieła Papieża, przeżycia ze swoich wycieczek po Tatrach oraz freski z Kaplicy Sykstyńskiej. Jakże aktualnie zabrzmiały cytowane słowa Jana Pawła II: *...i tak będzie znów, gdy zajdzie potrzeba, po mojej śmierci. Trzeba, by przemawiała do nich wizja Michała Anioła. Konklawe wspólna troska o dziedzictwo kluczy, kluczy Królestwa, zawarte w II części „Tryptyku”*.

Konferencja odbyła się pod hasłem „Magiczne dzieła literackiej Europy” w ramach projektu „Biblioteki i Literatura bez Granic”, realizowanego we współpracy z Biblioteką Miejską w Czeskim Cieszynie, dofinansowanego z Unii Europejskiej.

Szkolenia organizowane wspólnie z partnerem czeskim pozwalają bibliotekarzom na poszerzanie wiedzy fachowej przydatnej do wykonywania zawodu, ale i wymianę doświadczeń w zakresie obsługi czytelników odwiedzających biblioteki po obu stronach Olzy.

Izabela Kula

## NOWE WŁADZE STOWARZYSZENIA

Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie uprzejmie informuje, że w dniu 22 marca odbyło się Walne Zebranie Delegatów, na którym wybrano nowe władze Stowarzyszenia: Zarząd, Komisję ds. Kultury Turystyki Sportu i Rekreacji.

W skład Zarządu wybrano: Bronisławę Chochlińską, Jana Gnida, Kazimierę Kawulok, Krystynę Stefańską-Gnida, Bolesława Żarskiego.

W skład Komisji Rewizyjnej Stowarzyszenia weszli: Janusz Kunisz, Leszek Pindur, Irena Poloczek.

Natomiast w skład Komisji ds. Kultury Turystyki, Sportu i Rekreacji weszli: Maria Bielobradek, Lidia Dzięgiel, Krystyna Kostorz, Paweł Mach, Czesław Michalczyk, Paweł Mach.

Powyższe władze zostały wybrane na 4-letnią kadencję.

## LUCERNA W CIESZYNIE

W dniach 17 – 22 kwietnia br. w Cieszynie gościła delegacja z Lucerny, z miasta partnerskiego Cieszyna. Peter Burkhalter, Reto Betschart i Evelyne Muff są pracownikami Urzędu Miejskiego w Lucernie. Goście zapoznali się z organizacją Urzędu Miejskiego, jak również poznali zasady funkcjonowania m.in. Książnicy Cieszyńskiej, Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości, Teatru im. A. Mickiewicza. Szczegółowo zapoznali się z zadaniami Biura Promocji i Informacji, Wydziału Spraw Obywatelskich oraz Urzędu Stanu Cywilnego.

Szwajcarscy goście zwiedzili Cieszyn, obóz koncentracyjny w Oświęcimiu oraz Kraków.



Fot. R. K.



## ABC PRZEDSIĘBIORCZOŚCI NA CIESZYŃSKIM ZAMKU



Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie, PUP w Cieszynie, GAPP SA w Katowicach rozpoczął cykl spotkań skierowany do przedsiębiorców i osób zainteresowanych podjęciem własnej działalności gospodarczej i poszukujących wsparcia na pierwszym etapie jej prowadzenia.

Pierwsze spotkanie miało miejsce 11 kwietnia 2005 r.

W spotkaniu wzięło udział 70 uczestników. Uczestnicy spotkania otrzymali materiały informacyjne związane z założeniem firmy. Omówione zostały warunki uzyskania bezwrotnej dotacji z PUP dla osób zainteresowanych samozatrudnieniem. Przedstawiciele GAPP SA przedstawili formy doradztwa dla przedsiębiorców i możliwości uzyskania dofinansowania ze środków UE. Dołączono materiały związane z działaniem 3.4 Mikroprzedsiębiorstwa i działaniem 2.5 Promocja przedsiębiorczości. Przedstawiciel PK GAPP w Cieszynie rozpoczął cykl wykładów związanych z pisananiem biznes planu.

28 kwietnia omówiona zostanie finansowa część biznes planu, tworzenie i budowanie wizerunku firmy oraz rozpocznie się cykl wykładów o działalności gospodarczej za granicą. Spotkanie zakończą przedstawiciele Banku Spółdzielczego o roli banku w procesie wspierania przedsiębiorczości i zaproszą na seminarium majowe, poświęcone programom wsparcia i środkom unijnym, na które mogą liczyć przedsiębiorcy i rolnicy. Uczest-

nicy będą mogli skorzystać z bezpłatnych indywidualnych konsultacji w zakresie tworzenia biznes planu.

17 maja omówione zostaną procedury pozyskiwania środków z działania 3.4 ZPOORR dla mikroprzedsiębiorstw (do 10 pracowników i działających nie wcześniej niż 3 lata przed dniem złożenia wniosku); termin składania wniosków od 1 do 30 czerwca br.

ŚZSiP

## WARSZTATY W ŚLĄSKIM ZAMKU SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Pod koniec kwietnia w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie przy ul. Zamkowej 3b rozpoczną się warsztaty dla początkujących: **tkackie, wikliniarskie, ceramiki**. Osoby zainteresowane mogą uzyskać informacje i formularz zgłoszeniowy na stronie internetowej [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl) lub telefonicznie pod numerem 033/ 851 0821 w.17 u Anny Kańskiej i Marioli Piskiewicz oraz e-mailem: [warsztaty@zamekcieszyn.pl](mailto:warsztaty@zamekcieszyn.pl)

**WARSZTATY CERAMIKI dla początkujących**  
Terminy zajęć: 26 IV – 19 V (2 x w tygodniu po 3 godziny, wtorek i czwartek, 16.00-19.00)  
Prowadzący: Mariola Piskiewicz i Daniel Badura

Zakres warsztatów obejmuje modelowanie ręczne: budowanie z wałeczków, budowanie z płatów (plastrów), metoda wyciskania, zdobienie (relief).

Koszt udziału w 24 godzinach zajęć to 150,00 zł/ uczestnika.

**WARSZTATY WIKLINY dla początkujących**  
Terminy zajęć: 28 IV – 30 IV oraz 2 V – 4 V  
Zajęcia poprowadzą 28 – 30 kwietnia Bernard Borzęcki i 2 – 4 maja Zbigniew Wcisło.  
Zakres warsztatów obejmuje: przegląd materiałów plecionkarskich, podstawowe wiadomości o wiklinie i jej przetwórstwie, przedsta-

wienie splotów plecionkarskich, zastosowanie splotów w wyrobach wikliniarskich, wykonanie pracy podsumowującej – kosza lub patery.

Koszt udziału w 24 godzinach zajęć to 180,00 zł/ uczestnika.

**WARSZTATY TKACKIE dla początkujących**  
Terminy zajęć:

opcja weekendowa: 15 IV – 7 V

opcja popołudniowa 26 IV – 12 V  
długi weekend: 30 IV – 3 V i 26 IV – 3 V  
Zajęcia poprowadzi Katarzyna Broda - Firla  
Zakres warsztatów obejmuje: podstawy projektowania, naukę naciągania osnowy, splot podstawowy – płócienny, wykończenia, wykonanie pracy podsumowującej (pasiak 20 x 30 cm)

Koszt udziału w 24 godzinach zajęć to 170,00 zł/ uczestnika.



Wpłat należy dokonać najpóźniej do 3 dni przed rozpoczęciem zajęć na konto ING BSK S.A. O/Cieszyn 53 1050 1403 1000 0022 8888 9161. Każdy uczestnik otrzyma certyfikat potwierdzający udział w warsztatach. Ilość miejsc ograniczona, o rejestracji decyduje kolejność zgłoszeń. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do odwołania warsztatów.

ŚZSiP

## JAK WSPÓŁPRACOWAĆ Z PROJEKTANTEM ?

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, w ramach projektu Śląska Sieć na Rzecz Wzornictwa, zaprasza producentów na spotkanie (**26 IV, g.10.00.:** **JAK WSPÓŁPRACOWAĆ Z PROJEKTANTEM?** *Wzornictwo przemysłowe jako element innowacyjności i konkurencyjności*. Wykładowcy: dr szt. Marek Średniawa, Katarzyna Podhajska-Średniawa.

Seminarium dotyczy roli projektanta w procesie powstawania nowego produktu. Przekształcenie idei lub opracowanej technologii w wyrób rynkowy wymaga współdziałania twórcy pomysłu, producenta, technologów, konstruktorów, marketingu i oczywiście inwestora. Praca projektanta wzornictwa polega w znacznej mierze na dostosowaniu wyrobu do potrzeb użytkownika. Projektant nadaje wytworowi myśli technicznej te cechy, które czynią z niego produkt rynkowy.

Zainteresowanych producentów prosimy o wypełnienie Karty Zgłoszenia i przesłanie jej faksem: +48 33 851 03 01 lub e-mailem: [kfaruzel@zamekcieszyn.pl](mailto:kfaruzel@zamekcieszyn.pl) do dnia 25 IV br.

**Karta zgłoszenia dostępna na stronie [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl)**  
ŚZSiP

## KOOPERACJE

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, w ramach projektu Śląska Sieć na Rzecz Wzornictwa, zaprasza na wystawę projektów studenckich KOOPERACJE, 25 IV – 22 V, wt. - niedz. 10.00-17.00, wstęp bezpłatny. Wernisaż wystawy 25 IV g. 17.00 sala ekspozycyjna Oranżerii.

„Kooperacje” to wystawa ukazująca prace studentów ASP w Warszawie, które powstały podczas kursów prowadzonych we współpracy z międzynarodowymi firmami.

Celem tych przedsięwzięć było poszerzenie toku studiów o realia z jakimi przyjdzie się zetknąć adeptom akademii. W efekcie doszło więc do ciekawego zetknięcia w myśleniu o produkcie.

Z jednej strony „sztywne” wymogi narzucone przez rynkowe patrony firm produkcyjnych, z drugiej swoboda i świeżość widzenia świata przez młodych projektantów.

Zaowocowało to rozwiązaniami odmiennymi od tych, które nas otaczają.

Zapraszamy do obejrzenia wystawy

ŚZSiP

## PROPORCJE ŚWIATŁA

W Galerii Wystaw Czasowych Muzeum Śląska Cieszyńskiego prezentowana jest obecnie wystawa malarstwa Lecha Kołodziejczyka zatytułowana *Proporcje światła*. Autor jest absolwentem katowickiego Wydziału Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, obecnie zaś profesorem Uniwersytetu Śląskiego zatrudnionym w Instytucie Sztuki UŚ w Cieszynie. Obok pracy dydaktycznej poświęca się twórczości artystycznej, która zaowocowała dotychczas ponad pięćdziesięcioma wystawami indywidualnymi oraz licznymi nagrodami, m.in. Grand Prix w konkursie „Praca roku 1987” za obraz *Księga Słońca*. Wielkoformatowe kompozycje składają się na obszerne cykle, z których dwa – *Księga Słońca* oraz *Głowy* – prezentowane są na wystawie.

Lech Kołodziejczyk wystrzega się traktowania swej twórczości w kategoriach abstrakcji, mimo iż na pozór to właśnie abstrakcyjne spiralne kompozycje królują na jego płótnach. Tymczasem, jak zapewnia autor i dłuższe spojrzenie na te prace, charakteryzują się one zdecydowanym rygiem, klarownością i uporządkowaniem. Te zamknięte kompozycje w monochromatycznych tonacjach poprzez świadome ograniczenie środków wyrazu i dążenie do prostoty znaku malarskiego stanowią próbę opisu świata, jego cykliczności i powtarzalności form, a wszystko to podporządkowane osobistej refleksji artysty. Jak twierdzi autor – to *materiałizacja środkami malarskimi najbardziej nieuchwytnych, tajemniczych znaczeń i treści istnienia*.

Zapraszamy do przeniesienia się w bardzo sugestywny i niewątpliwie oddziaływujący na widza świat malarskiej wyobraźni Lecha Kołodziejczyka – wystawa czynna będzie do 4 maja w godzinach otwarcia cieszyńskiego muzeum.

Irena French

## BEZPŁATNE BADANIA

**Burmistrz Miasta Cieszyna** zaprasza mieszkańców miasta do skorzystania z bezpłatnych badań przesiewowych prowadzonych w ramach realizacji **Gminnego Programu Zdrowotnego**:

1. Badania w ramach programu „Profilaktyka chorób układu krążenia – wczesne wykrywanie najistotniejszych czynników ryzyka chorób układu krążenia cukrzycy i miażdżycy w grupach wiekowych o podwyższonym ryzyku” dla mieszkańców urodzonych w latach 1944-1975, zarejestrowanych w zakładach opieki zdrowotnej w Cieszynie:
  - NZOZ „CENTRUM MEDYCZNE” S.C., Cieszyn, ul. Frysztańska 20, tel. 8514403,
  - NZOZ „UBEZPIECZALNIA” S.C., Cieszyn, ul. Bielska 37, tel. 8514390, 8514366,
  - NZOZ Centrum Medycyny Stomatologicznej „MED-FOBER-DENT” Cieszyn, ul. Kościuszki 12C, tel. 8518441, 8518442,
  - NZOZ „MEDIKA” S.C., Cieszyn, ul. Tomanka 11, tel. 8514200,
  - NZOZ Ośrodek Medycyny Ogólnej, Cieszyn, ul. Tomanka 11, tel. 8520208.
2. Badania w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych - badania przesiewowe dotyczące nowotworów piersi dla kobiet w wieku 45 – 49 lat i w wieku 70 – 75 lat. Do badań należy zgłaszać się do Pracowni mammograficznej, Cieszyn, ul. Bielska 4, tel. 8520511, wew. 447
3. Badania w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych - badania przesiewowe dotyczące nowotworów płuc dla mieszkańców powyżej 40 roku życia. Do badań należy zgłaszać się do Szpitala Sióstr Elżbietanek, Cieszyn, ul. Katowicka 1, tel. 8520741, wew. 31.

## AKCJA SZCZEPIENIA LISÓW DZIKO ŻYJĄCYCH

**Rusza wiosenna akcja szczepienia lisów. W okresie pomiędzy 28 kwietnia a 3 maja 2005 roku na terenie całego województwa śląskiego prowadzona będzie akcja wykładania z samolotów specjalnej szczepionki dla lisów.**

Akcja będzie prowadzona z sześciu samolotów AN-2, startujących z lotniska Katowice – Muchowiec. Będą one wykładać szczepionki z wysokości około 200 metrów, w sumie zostaną one wyłożone na powierzchni ponad 10 tys. km<sup>2</sup> powierzchni zielonych. Średnio na 1 km<sup>2</sup> ma zostać rozrzuconych do 25 kostek-przynęt z szczepionką. W sumie na terenie całego województwa śląskiego zostanie wyłożonych ponad 253 tys. szczepionek.

Szczepionka zatopiona jest w przynęcie w postaci małych brunatno-zielonkawych kostek o zapachu mocno zepsutej ryby. Lisy zapach ten wyczuwają z odległości 800 metrów. Szczepionki zostaną wyłożone nie tylko w lasach, ale i na pozostałych terenach zielonych np. na polach, łąkach, w ogródkach działkowych, a nawet w parkach.

Śląski Wojewódzki Lekarz Weterynarii apeluje do mieszkańców województwa o nie podnoszenie szczepionek z ziemi. Lisy wyczuwając zapach człowieka nie zjedzą dotkniętej kostki. Jednocześnie przypominamy, że przez

## PSY W MIEŚCIE



W maju na terenach kolejnych zieleńców i parków Cieszyna pojawią się kosze przeznaczone do gromadzenia psich odchodów. Podobnie jak te ustawione w roku ubiegłym, również oznakowane będą żółtą etykietą z wizerunkiem psa, a także wyposażone w zasobniki z papierowymi torebkami ułatwiającymi sprzątanie nieczystości po psie. Proszę o korzystanie z koszy zgodnie z instrukcją uwidocznioną na torebkach.

Przypominam, że każdy właściciel psa zobowiązany jest, między innymi, do usuwania zanieczyszczeń po zwierzętach z ulic, chodników, placów, ścieżek, alejek parkowych, parków, zieleńców, kwiatników.

**Lokalizacja koszy planowanych do ustawienia w maju br.:**

1. Park Pod Wałką (zakole Puńcówki);
2. Pl. Wolności (na terenie zieleńca przed dawną komendą Policji);
3. Park Liburnia;
4. Cieslarówka (w rejonie dojścia od ul. Hallera).

**Lokalizacja koszy ustawionych w 2004 r.:**

1. Park na Górze Zamkowej;
2. Park św. Trójcy;
3. Park Kościelny;
4. Park Kasztanowy;
5. Pl. Teatralny (poza miejscem, gdzie nadal obowiązuje zakaz wyprowadzania psów);
6. Skwer przy ul. Kochanowskiego;
7. Skwer w rejonie skrzyżowania ul. Śrutarskiej i Trzech Braci.

W związku z licznymi interwencjami mieszkańców Cieszyna, **apeluję do zarządców i właścicieli nieruchomości o ustawianie „koszy dla psów” na terenach znajdujących się w ich władaniu.**

Burmistrz Miasta Cieszyna

## KONSULTANT D/S OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH INFORMUJE...

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych ogłosił programy dla osób niepełnosprawnych.

**Pegaz** – składa się z 3 części;

**Obszar A** – dofinansowanie do montażu oprzyrządowania specjalistycznego do samochodów przeznaczony jest dla osób z dysfunkcją ruchu.

**Obszar B** – dofinansowanie do zakupu komputera dla niepełnosprawnych uczniów i studentów szkół ponadgimnazjalnych, ponadlicealnych i szkół wyższych.

**Obszar C** – dofinansowanie do zakupu wózka inwalidzkiego z napędem elektrycznym.

**Komputer dla Homera** – pomoc w zakupie sprzętu komputerowego wraz ze specjalistycznym oprogramowaniem i oprzyrządowaniem dla osób z dysfunkcją wzroku.

Wnioski należy składać do dnia **30 kwietnia 2005 r.** na adres: Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, Oddział Śląski w Katowicach, pl. Grunwaldzki 810/8, 40-950 Katowice

Szczegółowe informacje:

PFRON Oddział Śląski, tel. 0-33 786 96 09 lub na stronie internetowej [www.pfron.org.pl](http://www.pfron.org.pl) oraz w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Cieszynie, ul. Srebrna 2, pok. 7, tel. 851 04 80 lub 852 20 74 wew. 111.

Renata Zając



• Zlecić firmie „KAPPA-GM” z Bielska-Białej wykonanie aneksu do projektu modernizacji kina PIAST.

• Wyrazić zgodę na:

- poniesienie wyższych wydatków niż wynikające z harmonogramu realizacji wydatków budżetu Miasta w 2005 r. w działach: „Oświata i wychowanie”, „Edukacyjna opieka wychowawcza”, „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”.

- zamieszczenie urzędowej wersji herbu Cieszyzna na dwóch samochodach pożarniczych Ochotniczej Straży Pożarnej Cieszyń Bobrek,

- zawarcie aneksu do umowy najmu lokalu użytkowego położonego przy ul. Rynek, dotyczącego zmniejszenia dotychczasowej powierzchni lokalu.

• Zawrzeć umowę z firmą „Hills” z Częstochowy na opracowanie dokumentacji aplikacyjnej do Mechanizmu Finansowego EOG dla zadania obejmującego zabezpieczenie, konserwację, digitalizację i udostępnienie cieszyńskiego dziedzictwa archiwalnego i bibliotecznego.

• Zmienić układ wykonawczy budżetu Cieszyzna na rok 2005 i harmonogram realizacji dochodów i wydatków budżetu Cieszyzna w 2005 r.

• Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków budżetu Cieszyzna na 2005 r.

• Rozwiązać z jedną osobą fizyczną i zawrzeć z drugą umowę dzierżawy na grunt położony przy ul. Solnej.

• Zatwierdzić:

- plan kontroli na II kwartał 2005 r.,

- sprawozdanie finansowe Teatru i Biblioteki Miejskiej za 2004 r.

• Zwolnić Platformę Obywatelską, Zarząd Powiatowy w Cieszyźnie z obowiązku wystawienia weksla zabezpieczającego zapłatę czynszu i należności za świadczenia dodatkowe przy zawarciu umowy najmu lokalu użytkowego.

• Wydzierżawić osobie fizycznej grunt położony przy ul. Frysztańskiej, od 1 V do 31 XII 2005 r., z przeznaczeniem na cele rolnicze

• Przeznaczyć do najmu lokal użytkowy położony przy ul. Wyższa Brama.

• W celu wykonania:

- uchwał Rady Miejskiej skierować je do poszczególnych wydziałów i jednostek organizacyjnych UM,

- robót dodatkowych na zadaniu inwestycyjnym "Modernizacja i remont pawilonu sportowego z zapleczem dla terenowych urządzeń sportowych i sali treningowej w Cieszyźnie, al. Łyska 21", udzielić dodatkowego zamówienia, w trybie z wolnej ręki, nie przekraczającego 20% całości robót.

• Przekazać pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały Rady w sprawie zmiany uchwały własnej dotyczącej wzniesienia pomnika ks. Leopolda Jana Szersznika.

• Podać do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży w drodze bezprzetargowej (działka przy ul. Bielskiej).

• Zatwierdzić wyniki konkursów ofert na realizację zadań w ramach Gminnego Programu

Zdrowotnego na lata 2005 – 2006, w okresie od 11 IV do 20 XII 2005 r., w zakresie profilaktyki chorób:

- układu krążenia- badania przesiewowe osób dorosłych, wybrano: CENTRUM MEDYCZNE z Cieszyzna (ul. Frysztańska 20), UBEZPIECZALNIA z Cieszyzna (ul. Bielska 37), Centrum Medycyny – Stomatologiczne MED-FOBER-DENT (ul. Kościuszki 12 C), MEDIKA z Cieszyzna (ul. Tomanka 11), Ośrodek Medycyny Ogólnej z Cieszyzna (ul. Tomanka 11),

- nowotworowych-badania przesiewowe dotyczące nowotworów płuc, wybrano: Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej z Cieszyzna (ul. Bielska 4),

- nowotworowych-badania przesiewowe dotyczące nowotworów piersi wybrano: Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej z Cieszyzna (ul. Bielska 4).

• Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu:

- na obsługę systemu monitorowania oraz dozowanie w budynku Urzędu Miejskiego – Ratusz i Ratuszowa 1 (wybrano ofertę firmy „ELKOMEX-98” z Bielska-Białej),

- na dostawę systemu monitorowania w budynkach Urzędu Miejskiego-Ratusz i Ratuszowa 1 (wybrano ofertę firmy „ELKOMEX-98” z Bielska-Białej),

- na wykonanie prac geodezyjnych związanych z modernizacją ewidencji gruntów i budynków (wybrano ofertę Beskidzkiego Biura Geodezji i Terenów Rolnych w Żywcu).

TL

## OBCHODY ZAKOŃCZENIA WOJNY

Burmistrz Miasta Cieszyzna oraz organizacje kombatanckie Cieszyzna zapraszają na uroczystość patriotyczno – religijną z okazji 60 rocznicy zakończenia II wojny światowej w Europie, która odbędzie się na placu ks. Józefa Poniatowskiego w dniu 8 maja br. o godz. 10.00.

### Program uroczystości:

9.55 Zbiórka uczestników uroczystości

10.00 Odegranie i odśpiewanie hymnu państwowego

10.05 Okolicznościowe przemówienie przedstawiciela organizacji kombatanckich

10.20 Odmówienie modlitwy przez kapłanów w intencji poległych i zmarłych Obrońców Ojczyzny

10.30 Odczytanie Apelu Poległych

10.45 Złożenie kwiatów przez delegację pod tablicami upamiętniającymi walki o niepodległość Ojczyzny

11.00 Odegranie i odśpiewanie Roty

11.05 Podziękowanie uczestnikom uroczystości za pamięć o poległych i zmarłych Obrońcach Ojczyzny

**Organizatorzy (Urząd Miasta, organizacje kombatanckie, COK „Dom Narodowy”) serdecznie zapraszają wszystkich do udziału w uroczystości oraz proszą instytucje i organizacje o wystawienie pocztów sztandarowych.**

## INKUBATOR DLA PRZEDSIĘBIORCZYCH

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszyźnie zaprasza firmy do składania ofert na wynajem biur w nowym Centrum Przedsiębiorczości w Cieszyźnie przy ul. Zamkowej 3a.

Firmom do 1 roku działalności zapewniamy atrakcyjne zniżki. Szczególnie poszukujemy firm aktywnych w dziedzinach: wsparcia przedsiębiorczości, wzornictwa przemysłowego, grafiki użytkowej, nowych technologii, ochrony rzemiosła artystycznego i ginących zawodów, rozwoju turystyki. Regulamin wynajmów jest dostępny na stronie internetowej [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl).

**Szczegółowych informacji udziela Krzysztof Dorda, tel. 033/ 8510301 w. 13.**

## ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3 MAJA

Rada Miejska Cieszyzna, Burmistrz Miasta Cieszyzna, Rada Powiatu Cieszyńskiego, Starosta Cieszyński zapraszają do wzięcia udziału w obchodach ŚWIĘTA KONSTYTUCJI 3 MAJA.

### Program obchodów: 3 maja 2005

**g. 10.00** Nabożeństwo ekumeniczne w intencji Ojczyzny

w Kościele Jezusowym w Cieszyźnie

**g. 11.00 Rynek** Okolicznościowe przemówienie Przewodniczącego Rady Miejskiej i złożenie kwiatów pod tablicą pamiątkową Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego

**g. 11.15** Koncert orkiestry dętej „Cieszyńianka”

**g. 11.30** Wręczenie Nagród Miasta Cieszyzna w dziedzinie kultury i sportu, połączone z programem artystycznym (sala sesyjna Urzędu Miejskiego)

**Organizatorzy proszą instytucje i organizacje o wystawienie pocztów sztandarowych.**

**Zapraszamy wszystkich mieszkańców miasta i powiatu do udziału w uroczystościach.**

## Dyżury Aptek

22 IV	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
23 IV	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego I	tel. 851-35-54
24 IV	„U Miłosiernych”	ul. Londzina I	tel. 852-02-67
25 IV	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
26 IV	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
27 IV	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
28 IV	„Medi-Tm”	ul. Frysztańska 20	tel. 479-70-80
29 IV	„Na Kubisza”	ul. Kubisza I	tel. 852-09-50
30 IV	„Na Moniuszki”	ul. Moniuszki 13	tel. 479-56-66
1 IV	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
2 IV	„Farma Rosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
3 IV	„Medea	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
4 IV	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02
5 IV	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
6 IV	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego I	tel. 851-35-54

## NIERUCHOMOŚCI DO SPRZEDAŻY I NAJMU

**Burmistrz Miasta Cieszyńska** informuje, że przeznaczono do sprzedaży, w drodze bezprzetargowej, na rzecz dotychczasowych użytkowników wiejskich działkę nr 41/4 obr. 41 o pow. 0,0933 ha położoną w Cieszyńsku przy ul. Bielskiej, zabudowaną budynkiem nr 1A.

Wykaz o przeznaczeniu nieruchomości do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku (Rynek 1, I piętro) na okres od 11 kwietnia 2005 r. do 1 maja 2005 r.

**Zakład Budynków Miejskich** informuje, że przeznacza do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu ograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszyńsku przy ul. Stalmacha nr 4 o powierzchni 85,64 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenie zostało wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku (Rynek nr 1, I piętro) i Zakładu Budynków Miejskich w Cieszyńsku (ul. Liburnia 2, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Urzędu Miejskiego [www.um.cieszyn.pl](http://www.um.cieszyn.pl).

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszyńsku ul. Liburnia nr 2, I piętro, pokój nr 8, tel. 851 1886.

## PRZETARGI/KONKURSY

**Miejski Zarząd Dróg** ogłasza przetarg na zagospodarowanie placu znajdującego się przy wejściu na targowisko miejskie w Cieszyńsku przy ul. Katowickiej na cele małej gastronomii (ogródek gastronomiczny).

Oferta powinna zawierać:

1. Nazwę i adres oferenta, numer NIP, kopie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub kopie wypisu z krajowego rejestru sądowego.
2. Projekt ogólny zagospodarowania terenu, wraz z opisem planowanej działalności.
3. Planowany koszt realizacji działań, plan pozyskiwania sponsorów, oraz rodzaj zabezpieczenia finansowego.
4. Opis dotychczasowych doświadczeń i osiągnięć w organizacji tego typu działań.
5. Proponowana stawka netto za 1 m<sup>2</sup> zajmowanej powierzchni.

Oferty należy składać w terminie do 25 kwietnia 2005 r. w sekretariacie MZD, Cieszyńsk, ul. Liburnia 4. Wszelkich informacji udziela kierownik targowisk miejskich, tel 0-33- prefix- 8523653.

**Miejski Zarząd Dróg** ogłasza przetarg nieograniczony na remont nawierzchni chodnika i parkingu przy ulicy Szymanowskiego w Cieszyńsku, zgodnie z przedmiarem robót.

Termin realizacji zamówienia 3 czerwca 2005 r. Przewidywana wartość zamówienia do 60 000 euro. Termin składania ofert: 9 maja br. do godziny 10.00. Miejsce składania ofert: MZD, ul. Liburnia 4, pokój nr 9.

Szczegółowe informacje: Dział Zarządzania i Nadzoru Drogowego MZD, tel. 033 85 82 890, wew. 103.

**Miejski Zarząd Dróg** zaprasza do konkursu ofert na: Zagospodarowanie pomieszczeń zlokalizowanych w Miejskich Halach Targowych przy ul. Stawowej 6 w Cieszyńsku, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności gospodarczej, lokali użytkowych o powierzchni 40 m<sup>2</sup>, 40m<sup>2</sup> i 80m<sup>2</sup>, położonych na II piętrze, zlokalizowanych w bezpośrednim sąsiedztwie Starostwa Powiatowego, sklepów - Discount Plus, Komfort.

Oferent jest zobowiązany do adaptacji lokalu we własnym zakresie i na własny koszt. Termin składania ofert upływa dnia 6.05.2005 r., do g.13.00.

MZD zastrzega sobie prawo do odstąpienia od konkursu ofert bez podania przyczyny lub jego unieważnienia. Wszelkie informacje: tel. /0-33/ 8523653, pon. - pt., w godz.7.00-13.00

## OFERTA PRACY

**Burmistrz Miasta Cieszyńska** poszukuje kandydata na stanowisko kierownika instytucji kultury „Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej” z możliwością zatrudnienia od 1 czerwca 2005 r.

### Wymagania:

- wykształcenie wyższe,
  - co najmniej 2 letni staż pracy,
  - doświadczenie w działalności kulturalnej.
- Od kierownika instytucji kultury ZPiT Ziemi Cieszyńskiej oczekuje się dyspozycyjności oraz działań dotyczących szczególnie:
- promocji zespołu,
  - organizacji koncertów oraz udziału w festiwalach,
  - pozyskiwania sponsorów oraz wsparcia finansowego ze źródeł pozabudżetowych,
  - pozyskiwania nowych członków zespołu,
  - prowadzenia dokumentacji i archiwaliów zespołu.

### Oferty kandydatów powinny zawierać:

- CV oraz list motywacyjny,
- koncepcję działalności zespołu,
- kwestionariusz osobowy oraz dokumenty potwierdzające okresy zatrudnienia,
- odpis dyplomu i innych dokumentów stwierdzających posiadanie dodatkowych kwalifikacji,
- świadectwo zdrowia stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia pracy na kierowniczym stanowisku.

Dokumenty w kopercie z dopiskiem: „Oferta na stanowisko kierownika ZPiT” należy składać w terminie do **25 kwietnia br.** w Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego, ul. Rynek 1.

## DIŻURY WAKACYJNE

Wydział Edukacji i Kultury UM informuje o dyżurach wakacyjnych w publicznych przedszkolach:

**4 lipca - 8 lipca br.**

Przedszkole nr 2 Integracyjne, ul. Ks. Trzaskowskiego 4  
Przedszkole nr 4 im. M. Konopnickiej, ul. K.Miarki 15  
Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5

**11 lipca - 15 lipca br.**

Przedszkole nr 2 Integracyjne, ul. Ks. Trzaskowskiego 4  
Przedszkole nr 8, ul. Chrobrego 1  
Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5

**18 lipca - 29 lipca br.**

Przedszkole nr 7, ul. Gen. Hallera 163  
Przedszkole nr 9, ul. Bucewicza 25  
Przedszkole nr 16, ul. Bielska 75

**1 sierpnia - 12 sierpnia br.**

Przedszkole nr 1, ul. Michejdy 10  
Przedszkole nr 18, ul. Kossak-Szatkowskiej 6

**16 sierpnia - 19 sierpnia br.**

Przedszkole nr 8, ul. Chrobrego 1  
Przedszkole nr 17, ul. Fryszacka 161  
Przedszkole nr 20, ul. Św. Jerzego 4

**22 sierpnia - 26 sierpnia br.**

Przedszkole nr 4 im. M. Konopnickiej, ul. K.Miarki 15  
Przedszkole nr 17, ul. Fryszacka 161  
Przedszkole nr 20, ul. Św. Jerzego 4

## AKADEMIA AKTYWNEGO ŻYCIA

Zarząd Stowarzyszenia Rehabilitacji, Kultury Fizycznej, Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych informuje, że wprowadził nową formę działalności pt. „Akademia Aktywnego Życia”. Działalność ta już znalazła swoich zwolenników zarówno w gronie osób niepełnosprawnych jak również wśród społeczeństwa lokalnego. Zajęcia oraz wykłady będą odbywać się w pierwsze środy miesiąca o godz. 15.00 w siedzibie Stowarzyszenia, ul. Głęboka 11 (wejście od ul. Trzech Braci 4). Zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

## KOLEJNA SESJA

28 kwietnia br. o godzinie 15.00 odbędzie się kolejna sesja Rady Miejskiej Cieszyńska. Tematem sesji będzie m.in. przyjęcie sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Cieszyńska za rok 2004 oraz udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta.

## Zapisy dzieci do publicznych przedszkoli

Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego w Cieszyńsku przypomina, że kwiecień jest miesiącem zapisów dzieci do przedszkoli na nowy rok szkolny.

Jednocześnie przypomina się rodzicom przedszkolaków, że zgodnie z przepisami ustawy o systemie oświaty:

- 1) dziecko w wieku 6 lat obowiązane jest odbyć roczne przygotowanie przedszkolne tzw. „obowiązkowa zerówka”,
- 2) rodzice dziecka sześciolatniego obowiązani są dopełnić czynności związanych ze zgłoszeniem dziecka do przedszkola, a także zapewnić regularne uczęszczanie dziecka na zajęcia,
- 3) Gmina zobowiązana jest do zapewnienia niepełnosprawnym dzieciom sześciolatniemu transportu i opieki do najbliższego przedszkola lub ośrodka. Podobnie jest w przypadku dzieci, których droga do najbliższego przedszkola przekracza 3 km.

Zwracamy się z prośbą do wszystkich rodziców zamierzających posłać swoje dziecko do przedszkola w roku szkolnym **2005/06** o zgłoszenie dziecka do wybranego przedszkola w terminie do **30 kwietnia b.r.** W tym celu należy wypełnić karty zgłoszenia, które można odebrać we wszystkich przedszkolach prowadzonych przez Gminę Cieszyńsk.

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej oraz Kartą Nauczyciela w pierwszej kolejności do przedszkoli publicznych przyjmowane będą dzieci sześciolatnie, dzieci matek lub ojców samotnie wychowujących dziecko, matek lub ojców, wobec których orzeczono znaczny lub umiarkowany stopień niepełnosprawności bądź całkowitą niezdolność do pracy oraz niezdolność do samodzielnej egzystencji, dzieci umieszczonych w rodzinach zastępczych dzieci nauczycieli oraz dzieci, wobec których orzeczono stopień niepełnosprawności.

Adresy i telefony prowadzonych przez miasto przedszkoli publicznych oraz liczbę oddziałów:

Przedszkole nr 1, ul. Michejdy 10, tel. 8521-167, 3 oddziały;  
Przedszkole nr 2 Integracyjne, ul. Trzaskowskiego 4, tel. 8520-609, 4 oddziały;  
Przedszkole nr 4 im. M. Konopnickiej, ul. K. Miarki 15, tel. 8521-975, 3 oddziały;  
Przedszkole nr 7, ul. Gen. Hallera 163, tel. 8522-326, 1 oddział;  
Przedszkole nr 8, ul. Chrobrego 1, tel. 8520-430, 3 oddziały;  
Przedszkole nr 9, ul. Bucewicza 25, tel. 8520-419, 2 oddziały;  
Przedszkole nr 16, ul. Bielska 75, tel. dyr. 8521-007, tel. 8521-550, 3 oddziały;  
Przedszkole nr 17, ul. Fryszacka 161, tel. 8515-232, 2 oddziały;  
Przedszkole nr 18, ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6, tel. 8520-770, 2 oddziały;  
Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5, tel. dyr. 8524-005, tel. 8524-031, 1 oddział;  
Przedszkole nr 20, ul. Św. Jerzego 4, tel. 8524-424, 5 oddziałów;  
Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68, tel. 8522-373, 2 oddziały.

Dodatkowe informacje: Wydział Edukacji i Kultury, ul. Ratuszowa 1, tel. 8520-868 lub 8520-701 w.221.

## ROBOTY DROGOWE

**Miejski Zarząd Dróg** informuje, że w miesiącu kwietniu przystąpi do remontów częściowych nawierzchni bitumicznych ulic na terenie miasta Cieszyńska.

Przewidywany termin zakończenia robót: 30 czerwca 2005 roku.

Prosimy o dostosowanie prędkości samochodów do warunków i oznakowania na drodze na czas robót oraz zachowanie szczególnej ostrożności w ruchu.

Za wszelkie utrudnienia związane z prowadzeniem robót przepraszamy.



## co? gdzie? kiedy?

## Kultura / Rozrywka

## Kino „Piast”

**22-24 IV g. 17.45, 22.00** „Pitbull”, Polska, od 18 lat,  
**22-27 IV g. 16.00** „Lucky Luke”, Francja/Niemcy/Hiszpania, b.o.  
**22-27 IV g. 19.45** „Sahara”, USA, od 15 lat,  
**25-27 IV g. 17.45** „Pitbull”, Polska, od 18 lat,  
**28 IV g. 15.00** „Lucky Luke”, Francja/Niemcy/Hiszpania, b.o.  
**28 IV g. 16.45** „Sahara”, USA, od 15 lat,  
**29 IV-4 V g. 15.00, 19.30** „Constantine”, USA, od 15 lat,  
**29 IV-4 V g. 17.15, 21.45** „Hitch”, USA, od 15 lat,  
**5 V g. 15.00** „Constantine”, USA, od 15 lat,  
**5 V g. 17.15** „Upadek”, Niemcy, od 15 lat.  
**5 V g. 20.00** „Krwawa niedziela”, W. Brytania/Irlandia, od 15 lat

## Teatr im. A. Mickiewicza

**28 IV g. 10.00, 16.00** SZKOLNA ŁAWKA ARTYSTYCZNA – przegląd twórczości artystycznej szkół podstawowych i gimnazjów  
**29 IV g. 17.00** KONCERT JUBILEUSZOWY GRUPY DZIECIĘCEJ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej  
**10 V g. 11.00** Recital Grażyny Brodzińskiej  
**12 - 14 V FESTIWAL TEATRALNY „BEZ GRANIC”**. Szczegółowy program w następnych WR

## COK „Dom Narodowy”

**23-24 IV** Warsztaty tańca współczesnego (odpłatność 50 zł)  
**27 IV g. 9.00** „Śląskie śpiewanie” - XII Przegląd Piosenki Dziecięcej im. prof. Adolfa Dygacza, eliminacje rejonowe  
**29 IV g. 15.00** Giełda filatelistyczna  
**4 V g. 16.00** Z cyklu „Bliżej natury” prelekcja w Kole Radiestetyków  
Wystawy:  
galeria czynna w dni powszednie w g. 13.00 – 18.00  
**do 30 IV** „Pamięć Abrahama, Izaaka, Jakuba...” – wystawa fotografii Wiesława Radwańskiego.

## Muzeum Śląska Cieszyńskiego

Godziny otwarcia Muzeum: wt., czw., sob.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; niedz.: 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00; pon. nieczynne  
**do 4 V** „Proporcje światła” - wystawa malarstwa Lecha Kołodziejczyka (czynna w godz. otwarcia Muzeum)

## Książnica Cieszyńska

**do 24 VI** „Cieszyńskie biografie” – wystawa czynna w pon., wt., śr., pt. w godz. 10.00-18.00, sob. godz. 9.00-15.00

## Biblioteka Miejska

W ramach obchodów 200-nej rocznicy urodzin Hansa Chrystiana Andersena, prowadzone są lekcje biblioteczne pn. „Bajkowy Świat Andersena”.

Oddział dla Dzieci zaprasza na lekcje biblioteczne nt. wiosennych zwyczajów i tradycji na Śląsku Cieszyńskim.

**22 IV g. 16.00** Występ grupy teatralnej „Nasz Teatrzyk”

**25 IV g. 15.00** „Zielony Kapturek” – zajęcia o tematyce ekologicznej.

**26 IV g. 14.30** „One, two, three...” – zajęcia w języku angielskim dla przedszkolaków.

**26 IV g. 15.15** „One, two, three...” – zajęcia w jęz. angielskim dla uczniów.

**27 IV g. 15.00** Spotkanie z internetem - zajęcia z uczniami z OSW.

**29 IV g. 16.00** Występ grupy teatralnej „Nasz Teatrzyk”.

**2 V g. 15.00** „Dwie Dorotki” – czytanie baśni.

**4 V g. 15.00** „Dobre maniere” – zajęcia z cyklu „Bądź zdrow”.

**6 V g. 10.30** Spotkanie z dziećmi specjalnej troski z OREW z Cieszynie.

**6 V g. 15.00** „Nasz Teatrzyk” – próba.

## Galeria „Szara”

**25-26 IV g. 18.00** Festiwal Sztuki Video RE-TRANSMISJA

## Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości

## INFORMACJA TURYSTYCZNA

**do 8 V** Tradycyjne instrumenty muzyczne – wystawa i sprzedaż ludowych instrumentów muzycznych.

## ORANŻERIA

**25 IV - 22 V g. 10.00 - 17.00, wt. - niedz.**, Koope-racje. Wystawa projektów studenckich Wydziału Wzornictwa Przemysłowego ASP w Warszawie  
**ZAMEK SZTUKI**

**26 IV g. 10.00** „Jak współpracować z projektan-tem” - seminarium dla producentów

**28 IV g. 10.00-14.00** Drugie spotkanie z cyklu „ABC Przedsiębiorczości”

## Wieża Piastowska i Rotunda

pon. – pt. 10.00-17.00

sob. – niedz. 10.00 -18.00

**WARSZTATY:** tkackie, wikliniarskie, ceramiki. Informacje i formularz zgłoszeniowy na [www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl) lub w Informacji Turystycznej, ul. Zamkowa 3c.

## Rotunda

**2 V g. 20.00** Nabożeństwo w intencji ś.p. Jana Pawła II

## Scena pod Wieżą Piastowską

**2 V g. 21.00** Koncert ku czci Ojca św. Jana Pawła II

## Uniwersytet Śląski

**5 V g. 16.00** „700 lat Cisownicy” Adi. Pieńkowski, „Istotne problemy pedagogiki dorosłych” dr A. Murzyn - wykłady w ramach Uniwersytetu III Wieku

## Sport

## Stadion „Pod Wałką”

**23 IV** Mecz piłki nożnej TS Mieszko-Piast Cieszyn – Walcownia Czechowice/SMS Bielsko g. 10.00 – trampkarze, 11.30 – juniorzy

**24 IV g. 15.00** Mecz piłki nożnej seniorów TS Mieszko Piast Cieszyn - LKS Olimpia Goleśzów

**1 V g. 10.00** Mecz piłki nożnej Mieszko Piast - CSW Kozy (młodzicy)

**1 V g. 11.30** Mecz piłki nożnej Mieszko Piast - Pasjonat Dankowice (juniorzy)

**2 V 6.** Euroregionalny Turniej Piłki Nożnej Żaków z okazji 3-go Maja

**3 V** Mecz Piłki Nożnej TS Mieszko Piast Cieszyn - LKS Jeleśnia Jeleśnia

g. 10.00 - trampkarze, 11.30 - juniorzy

## Stadion MOSiR

**3 V g. 16.00** Mecz piłki nożnej seniorów TS Mieszko Piast Cieszyn - LKS Lutnia Zamarski

## Po drugiej stronie Olzy

ul. Ostravská 67

## Teatr

**24 IV g. 17.30** „Ondraszek”, scena polska  
Parking, ul. Dojazdowa

## RAJDY ROWEROWE

Turystyczny Klub Kolarski „Ondraszek” w Cieszynie zaprasza na całosezonowy III Indywidualny Rajd Rowerowy „Ziemia Cieszyńska” od 23.04 do 28.08.2005.  
Rajd dwuetapowy:

## Etap I:

Indywidualne wycieczki połączone ze zwiedzaniem wskazanych obiektów.

**23 IV g. 9.00** Rajd rowerowy Cieszyn – Nydek (Czechy), rozpoczęcie III Indywidualnego Rajdu Rodzinnego, miejsce spotkania: TKK Ondraszek, ul. Bobrecka

## Etap II:

**28.08.2005** wspólny dla wszystkich uczestników. Na mecie konkurs krajoznawczy związany z etapem I. Uczestnicy otrzymają tam przewidziane regulaminem świadczenia, a zwycięscy nagrody rzeczowe.

Szczegóły w regulaminie dostępnym: w miejscach zapisów tzn. w Biurze Turystyki Kwalifikowanej „Ondraszek”, ul. Bobrecka 2a lub w Agencji Informacji Przygranicznej, Rynek 1, wraz równocześnie wpłatą wpisowego 10 zł.

## TURNIEJ SZACHOWY

Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych uprzednio informuje, że w dniu 30 kwietnia br. o godz. 10.00 w świetlicy Stowarzyszenia (ul. Głęboka 11 – wejście od ul. Trzech Braci) organizuje Turniej Szachowy Osób Niepełnosprawnych. Zgłoszenia będą przyjmowane w siedzibie Stowarzyszenia do dnia 23 kwietnia br.

**Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy**

## JUBILEUSZ SZKOŁY

Dyrekcja i grono pedagogiczne Technikum Mechaniczno-Elektrycznego w Cieszynie serdecznie zaprasza absolwentów na uroczystości jubileuszowe 60-lecia szkoły, które odbędą się 25 czerwca 2005 r. Zgłoszenia do 15 maja br. Wszelkie informacje można uzyskać pod numerem telefonu (033) 8521236 ([tme@poczta.onet.pl](mailto:tme@poczta.onet.pl)).

## UWAGA

W związku ze zbliżającymi się świętami państwowymi (1 i 3 maja), apeluję do mieszkańców Cieszyna o wywieszenie flag narodowych.  
Burmistrz Miasta Cieszyna





## wydarzenia

## KINO NA GRANICY / KINO NA HRANICI

20 - 24 KWIETNIA 2005, CIESZYN, ČESKÝ TĚŠÍN

22 IV  
Teatr im. A. Mickiewicza, Cieszyn

15.00 KRÓLOWA ANIOŁÓW / KRÁLOVNA ANDĚLŮ (M. Grzegorzek, 1999, 100 min.)  
17.00 Spotkanie z Mariuszem Grzegorzkiem  
Setkání s Mariuszem Grzegorzkiem

Kościół św. Marii Magdaleny, Cieszyn

19.00 Koncert - Ars Nova

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości,

20.30 Wernisaż wystawy Mariusza Grzegorzka /  
Vernisáž výstavy Mariusza Grzegorzka  
21.00 Pokaz teledysków Mariusza Grzegorzka /  
Projekce videoklipů Mariusza Grzegorzka

La Cascada, Český Těšín

22.00 Praskání s Rost'ou Petříkem / Dyskoteka

23 IV  
Kino Central, Český Těšín

9.30 STÍNY HORKÉHO LÉTA / CENIE GORACEGO LATA (F. Vlácil, 1977, 99 min.)  
11.30 RALOK V HLAVĚ / REKIN V GLŮWIE (M. Procházková, 2005, 75 min.)  
13.00 KOUSEK NEBE / KAWAŁEK NIEBA (P. Nikolaev, 2005, 85 min.)  
15.00 DUŠE JAKO KAVIÁR / DUSZA JAK KAWIOR (M. Cieslar, 2004, 99 min.)  
17.30 VATERLAND-LOVECKÝ DENÍK / VATERLAND-DZIENNIK MYŚLIWSKI (D. Jařab, 2004, 97 min.)  
20.00 KREV ZMIZELÉHO / KREW ZAGINIONEGO (M. Cieslar, 2005, 120 min.)

KaSS „Střelnice“, Český Těšín

22.00 Koncert – DG 307

24 IV  
Kino Piast, Cieszyn

10.00 PASÁČEK Z DOLINY / PASTUSZEK Z DOLINY (F. Vlácil, 1983, 80 min.)  
17.00 KONTROLL (N. Antal, 2003, 105 min.)

Kino Central, Český Těšín

12.00 SLUNEČNÍ STÁT / SŁONECZNE MIASTO (M. Šulík, 2005, 90 min.)  
14.00 PŘÍBĚHY OBYČEJNÉHO ŠILENSVÍ / OPOWIEŚCI O ZWYCZAJNYM SZALEŃSTWIE (P. Zelenka, 2005, 100 min.)  
17.00 KONTROLL / REVIZOŘI (N. Antal, 2003, 105 min.)

ORGANIZATORZY ZASTRZEGAJĄ SOBIE  
PRAWO ZMIAN W PROGRAMIE!  
!ZMENA PROGRAMU VYHRAZENA!

## II MIĘDZYNARODOWE TARGI MODY HIP-HOPOWEJ I SPORTÓW EKSTREMALNYCH

6 - 8 maja 2005 r.

Piątek

g. 12:00  
- UROCZYSTE OTWARCIE TARGÓW,  
- **MEETING OF STYLE – Graffiti Jam** przy ul. Dojazdowej, (pokazy sztuki malowania po murach)  
g. 17:00  
- Koniec pierwszego dnia Targów,  
g. 19:00  
- Zawody **SNOWBOARDowe** pod Zamkiem, (zawodnicy wykonują ewolucję ślizgając się na specjalnej przeszkodzie tzw. skrzyni (ang. box))  
g. 21:30  
- Afterparty w Klubie System: Koncert **Łąki Łan & Kobyl z Saturna (wwa)** support: dj Ceezar & friends. Info: www.targi.trotylworks.com

Sobota

g. 9:00  
- Otwarcie drugiego dnia Targów.  
g. 10:00  
- Rozgrywki eliminacyjne **StreetBall'a** (koszykówki ulicznej) oraz trening w skateparku z udziałem PROsów!! Parking przy ul. Dojazdowej.  
g. 13:00  
- Pokazy instruktażowe **Kitesurfingu** (latawiec) oraz **Windsurfingu** „na sucho”.  
- **Pokaz jazdy na deskorolce oraz rolkach.**  
g. 14:30  
- Darmowe szkolenie z **VISUAL MERCHANDISINGu** dla zainteresowanych. Info, zapisy: targi@trotylworks.com  
g. 16:00  
- **Finały Streetball'a** (koszykówka)  
g. 17:00  
- Koniec drugiego dnia Targów.  
g. 21:00  
- Imprezy: „Zielona Trójka” **dj Hype /PhaderHeadz, Berlin/ & Jim Dunloop /Berlin/ + goście**, info: www.targi.trotylworks.com

Niedziela

g. 9:00  
- Otwarcie trzeciego dnia Targów.  
g. 11:00  
- Turniej Streetballa dla dzieci ze szkół podstawowych (koszykówka)  
- Jamik w Skateparku (pokazy deskorolkowców).



Fot. z archiwum organizatorów Targów

Tegoroczna edycja Targów (II) będzie miała miejsce na cieszyńskim zamku, gdzie korzystając z zaplecza Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości oraz Państwowej Szkoły Muzycznej, zostanie przygotowanych około 30 stanowisk. Przestrzeń wystawowa zostanie podzielona na kilka działów tematycznych związanych z modą hiphop, deskorolkową, snowboardową, innymi sportami ekstremalnymi, a także zostanie wydzielony specjalny sektor dla mediów oraz inne w zależności od nagromadzenia się i charakteru wystawców.

„Nasze targi skupiają firmy, które od lat aktywnie działają z młodzieżą sponsorując różne wydarzenia kulturalno - sportowe, samych artystów czy sportowców.. są to w większości firmy powstałe z serca i z sercem tworzone! Jesteśmy grupą młodych ludzi od lat interesującymi się tematyką zawartą w Targach.

Promujemy to co uważamy za dobre i przeciwdziałamy negatywnemu wizerunkowi, chuliganerii, która kojarzona jest z hiphopem..

Ważna jest pozytywna jazda, rozwój i rozkwit polskiej młodzieży.”

Organizatorzy Targów

Szczegółowe informacje:

www.targi.trotylworks.com oraz www.trotylworks.com

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie